

## EN 6/8" DAMPER WITH ACTUATOR

6 / 8" diameter damper replacement with actuator. Powered with 12 VDC supplied by the DZK actuators outputs.

## FR REGISTRE DE 6/8" A MOTEUR

Registre de rechange de 6/8" avec moteur. Alimentation de 12 VCC via les sorties moteur de la platine centrale du système DZK.

## ES COMPUERTA DE 6/8" CON MOTOR

Compuerta de reemplazo de 6/8" con motor. Alimentado a 12 Vdc a través de la salida motor de la central del sistema DZK.

### DZK-D6-4

Compatible with / Compatible avec  
Compatible con:

- DZK030E5
- DZK030E5-2
- DZK030E5-3
- DZK048E6
- DZK048E6-2
- DZK048E6-3
- DZKS015E4-3
- DZKS030E5-3
- DZKS048E6-3

### DZK-D8-4

Compatible with / Compatible avec  
Compatible con:

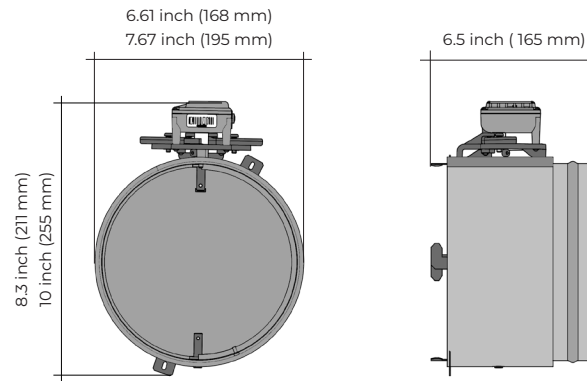
- DZK030E4
- DZK030E4-2
- DZK030E4-3
- DZK048E4
- DZK048E4-2
- DZK048E4-3
- DZKS015E3-3
- DZKS030E4-3
- DZKS048E4-3

DZK-D6-4

DZK-D8-4



Rev. 1



## (EN) TECHNICAL SPECS (FR) CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES (ES) CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

| Power supply and consumption<br>Alimentation et consommation / Alimentación y consumo                |   |
|--|---|
| V max.   | 12 Vdc  |
| I max.   | 250 mA  |
| Operating temperatures<br>Températures opérative / Temperaturas operativas                           |   |
| Storage / De stockage / Almacenaje   | -4 to 158°F (-20 to 70 °C)  |
| Funcionamiento / Operation /<br>De fonctionnement  | 32 to 122°F (0 to 50°C)   |
| Operating humidity range<br>Plage d'humidité de fonctionnement<br>Rango de humedad de funcionamiento | 5 to 90%<br>(non-condensing)<br>(sans condensation)<br>(sin condensación) |
| Mechanical aspects / Aspects mécaniques / Aspectos mecánicos   |   |
| Torque at the actuator axle/ Couple sur l'arbre<br>moteur / Par eje motor                            | 0.8 Nm  |
| Weight / Poids / Peso  | 1.66 lb (755 g) / 2.17 lb ( 986 g)  |

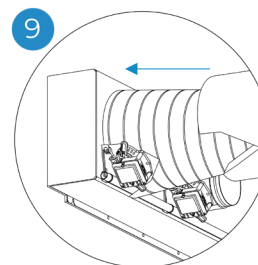
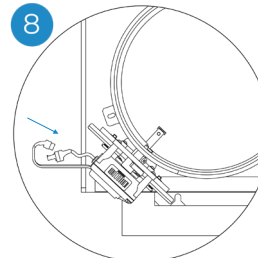
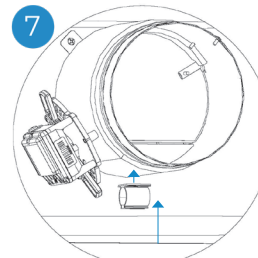
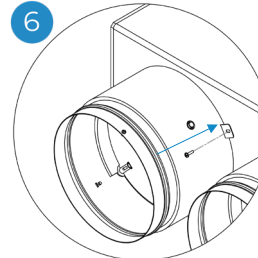
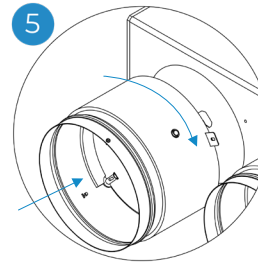
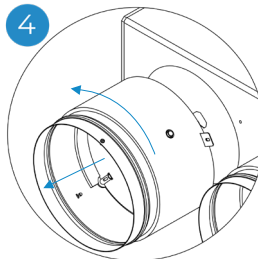
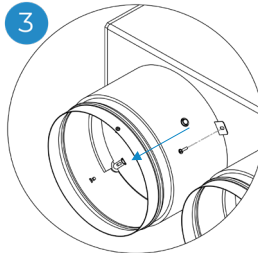
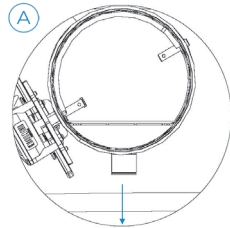
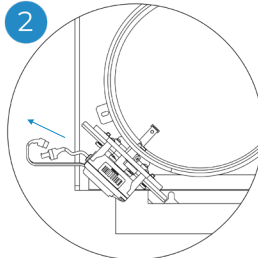
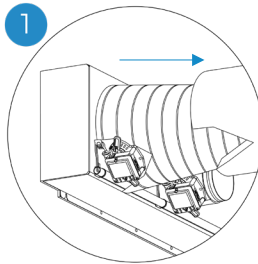


RECOGNIZED  
COMPONENT  
Intertek  
4008862



## (EN) ASSEMBLY / (FR) MONTAGE / (ES) MONTAJE

- 1 (EN) Disconnect the flexible duct and take the insulation away.  
(FR) Débranchez la gaine flexible et retirez l'isolant.  
(ES) Desconecte el conducto flexible y retire el aislamiento.
- 2 (EN) Disconnect the actuator cable.  
(FR) Débranchez le câble du moteur.  
(ES) Desconecte el cable del motor.  
A (EN) Remove the cable hose.  
(FR) Retirez le tube flexible cache-câbles.  
(ES) Retire la tráquea porta cables.
- 3 (EN) Unscrew the supporting screw using a star screwdriver.  
(FR) Retirez la vis de serrage à l'aide d'un tournevis cruciforme.  
(ES) Retire el tornillo de sujeción usando un destornillador de estrella.
- 4 (EN) Turn the damper counter-clockwise and pull it back to fully release it.  
(FR) Tournez le registre dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et tirez pour le retirer complètement.  
(ES) Gire la compuerta en sentido antihorario y tire para retirarla completamente.
- 5 (EN) Insert the new damper, turn it clockwise to have it locked and have the screw hole aligned with the hole in the plenum.  
(FR) Insérez le nouveau registre, tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer, puis faites correspondre les trous des vis et du plénum.  
(ES) Inserte la nueva compuerta, gire en sentido horario para fijarla y alinee el agujero del tornillo con el del plenum.



- 6 (EN) Insert the star screw back in position.  
(FR) Remettre la vis dans sa position initiale.  
(ES) Inserte el tornillo de vuelta en su posición.
- 7 (EN) Fix the new clip and insert the hose into it.  
(FR) Positionnez le nouveau clip et placez-y le tube flexible cache-câbles.  
(ES) Coloque la nueva presilla e introduzca en ella la tráquea porta cables.
- 8 (EN) Connect the actuator cable to its extension.  
(FR) Branchez le câble moteur à sa rallonge.  
(ES) Conecte el cable del motor a su extensión.
- 9 (EN) Insulate the damper and connect the flexible duct.  
(FR) Isolez le registre et connectez la gaine flexible.  
(ES) Aísle la compuerta y conecte el conducto flexible.